

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 42 (1980)
Heft: 4

Rubrik: Liste des cours de l'hiver 1979/80 ; Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La machine est équipée d'un moteur diesel six cylindres refroidi par air et les roues avant sont entraînées par une transmission hydrostatique qui permet des vitesses infiniment variables. Le moteur est monté à l'arrière, si bien que le bruit est réduit à l'intérieur de la cabine, de laquelle le conducteur a une vue panoramique. La présence d'une vaste benne, de 2,5 tonnes de capacité, accélère les opérations en raccourcissant le temps de déchargement.

La nouvelle récolteuse, mise en service après deux ans de recherche et de développement, est déjà exportée en France, en Belgique, en Espagne, en Italie et en Nouvelle-Zélande.

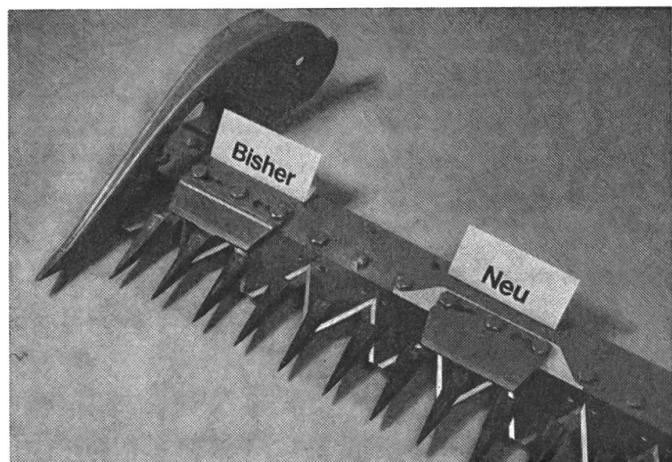
FMC Corporation (UK) Limited,
Holt Road, Fakenham, Norfolk.

Quelle est l'importance du succès du Terratrac 77 ?

Plus de 400 véhicules vendus en Suisse et à l'étranger nous prouvent que nous avons choisi la bonne voie et nous encourageant à poursuivre notre avance afin d'offrir aux agriculteurs travaillant dans des conditions difficiles un produit sûr et puissant.

AEBI Burgdorf

Amélioration à la barre de coupe RAPID



antérieurement

maintenant

La productivité de l'agriculture suisse augmente continuellement depuis quelques années. En son temps, on faisait deux à trois coupes par saison, aujourd'hui, à des altitudes au-dessus de 700 m, ce nombre a même doublé. La barre de coupe est ainsi soumise à de plus rudes sollicitations. En s'efforçant de réduire les frais d'entretien, la maison RAPID a construit une plaque d'usure de longue durée qui a obtenu durant la saison 1979 des résultats positifs. La durée de cette nouvelle plaque d'usure – s'adapte également aux anciennes bar-

Centre de cours de Grange-Verney, 1510 Moudon Téléphone 021 - 95 15 91

Liste des cours de l'hiver 1979 / 80 (Derniers cours!)

Date:	Genre de cours:	No:	Durée (jours)
1980			
27. 2. – 29. 2.	Cours de soudure électrique (1er degré)	M 2	3
4. 3. – 5. 3.	Cours de soudure électrique complémentaire au cours d'école d'agriculture (soudure montante, au plafond, connaissance des métaux, soudure sur fonte et acier)	M 2 C	2
10. 3.	Cours sur la partie électrique des tracteurs et chars automoteurs	E 1	1

Pour les programmes détaillés, prière de s'adresser à l'Administration de l'Ecole cantonale d'agriculture de Grange-Verney, 1510 **Moudon VD**

ou à l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA, Case 210, 5200 **Brougg AG**

res de coupe RAPID — est doublée comparativement à l'ancienne.

Un autre avantage apprécié est que l'usure de la tringle du couteau se trouve aussi réduite.

Mise en garde!

Mise en garde!

Soyez plus prudents en effectuant des manœuvres avec des remorques encombrantes qui diminuent fortement la visibilité!

Selon une statistique du Service consultatif pour la prévention des accidents dans l'agriculture, qui concerne plus spécialement les accidents mortels survenus avec des véhicules automobiles agricoles au cours des six dernières années, on constate qu'il y a eu chaque année de 4 à 8 cas où la remorque, lors de manœuvres de recul, a bousculé et blessé mortellement des personnes. En règle générale, de tels accidents étaient dus au fait que la cage de l'autochargeuse diminuait fortement la visibilité. Dans la plupart des cas, ce furent surtout des personnes âgées ou infirmes, ainsi que de petits enfants, qui étaient les victimes.

Que peut-on faire pour éviter efficacement d'aussi tragiques accidents? Le seul moyen, qui est une pressante recommandation que nous adressons aux conducteurs, est le suivant:

Lors de manœuvres en marche arrière dans la cour de la ferme, sur la rampe d'accès de la grange ou dans la fourragère avec des remorques encombrantes qui diminuent fortement la visibilité, il faut être extrêmement prudents!

Service consultatif
pour la prévention des accidents
dans l'agriculture (BUL)

Trad. R.S.

La plus grande exposition de machines agricoles de l'année 1980, à Berne

Dans le cadre de la BEA 1980, l'agriculteur aura l'occasion de voir tout ce que l'industrie spécialisée produit et vend dans le domaine des outils et des machines agricoles. A l'intérieur de vastes halles et sur les terrains attenants, l'Association agrotechnique suisse (AAS/SAV) présentera toute la gamme des machines agricoles, s'étendant du simple outil à la moissonneuse-batteuse la plus grande. L'agriculteur aura ainsi un aperçu de tout ce qui peut l'intéresser et sera en mesure de faire des comparaisons, des recherches sur différentes méthodes de travail économiques et efficaces, ou encore de se rendre compte du degré de mécanisation de son entreprise. En plus des machines ayant déjà fait leurs preuves, l'exposition de l'AAS présentera aussi les dernières nouveautés en la matière, telles que:

- Traceurs automatiques pour semoirs
- Cultivateurs Grubber
- Régulateurs automatiques de dosage pour pulvérisateurs
- Moissonneuses-batteuses pour terrains en pente
- Conditionneurs de fourrage

Une grande tribune permettra de suivre aisément les présentations journalières de machines agricoles, commentées par des spécialistes, et qui seront agrémentées, 11 jours durant, par un concours organisé par les groupes des jeunesse campagnardes.

Il y a lieu de souligner également que la BEA est la seule exposition suisse avec démonstrations de machines agricoles.

En dehors de la grande présentation de machines agricoles, la 29ème BEA (Exposition pour l'artisanat, l'agriculture l'industrie et le commerce) comprendra plusieurs secteurs susceptibles d'intéresser la famille paysanne. Il peut s'agir, par exemple, des halles des arts ménagers, qui offrent à la maîtresse de maison un vaste

aperçu des dernières nouveautés pour le ménage et la cuisine, ou encore de la grande exposition de bétail, où sont présentés tous les animaux rencontrés de nos jours dans une ferme.

L'exposition de machines agricoles de l'AAS est une démonstration de la confiance qui règne entre l'agriculteur et les

vendeurs de machines. Si elle joue son rôle dans l'économie suisse, elle doit être également un lieu de rencontre et de détente, à l'écart du stress quotidien.

D'ores et déjà, Berne et la BEA souhaitent une cordiale bienvenue à tous les visiteurs de la grande exposition de l'Association agrotechnique suisse.

K. Meyer

Le marché suisse du pétrole

Entre la source et le consommateur

Comme en République fédérale d'Allemagne et en Suède, et contrairement à la Grande-Bretagne, à la France et à l'Italie, le marché suisse du pétrole n'est soumis à aucune réglementation officielle.

Malgré cela, et peut-être précisément pour cette raison, il règne en Suisse un *marché compétitif* qui fonctionne bien et que se partagent aujourd'hui plus de 90 importateurs de produits pétroliers en provenance de 50 raffineries de 30 pays. Mais l'industrie et le marché pétrolier en Suisse ne sont pas pour autant totalement indépendants de l'Etat. Il y a tout d'abord le contrôle exercé par la Commission fédérale des cartels contre les abus de monopole et de concurrence. En outre, l'importation en Suisse d'essence et d'huile de chauffage est subordonnée à une autorisation de la Carbura (organisation de droit privé de la branche pétrolière mais assumant des tâches de droit public, notamment dans le domaine des stocks légaux).

Produits

L'approvisionnement de la Suisse en produits pétroliers est assuré

30%

— par le transport du pétrole brut par oléoduc jusqu'aux deux raffineries de Cressier, près de Neuchâtel (75% propriété de Shell) et de Collombey, près de Monthey (Valais).

70%

— par l'importation de produits pétroliers finis par voie fluviale (Rhin), par chemin de fer, par route et par oléoduc.

Si les importations de pétrole n'ont totalisé que 400 000 tonnes la première année d'après-guerre, en 1946, et 4,3 millions de tonnes en 1961, elles ont passé à 12,5 millions de tonnes en 1970, 14,6 millions en 1973 et 13,2 millions de tonnes en 1978.

Structure

— du commerce de gros

1. 11 sociétés intégrées

Elles opèrent dans toutes les branches du commerce du pétrole — de la prospection et de la production au transport maritime et fluvial jusqu'à la raffinerie et à l'importation de produits finis, jusqu'à la distribution en gros et en détail.

2. Un certain nombre d'agents internationaux («brokers»)

Ces maisons en partie établies en Suisse, opèrent sur le marché libre et fournissent des produits pétroliers principalement à des importateurs grossistes, mais aussi à des sociétés intégrées.

3. 85 importateurs grossistes

Ceux-ci fonctionnent comme distributeurs sur le marché suisse et s'approvisionnent auprès des sociétés intégrées, mais aussi